



Tribuna

Sibiuului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul VI, nr. 1725

Miercuri, 12 septembrie 1973

4 pagini, 30 bani

Vizita tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU în Columbia

Banchet în onoarea înalților oaspeți

La Casa Bolivar a avut loc banchet oferit de președintele Republicii Columbia și soția sa în onoarea președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu.

La banchet au luat parte persoanele oficiale, care au fost prezentați de președintele Consiliului de Stat în vizita pe care o face în această țară.

Au participat Rafael Azuero Manchola, vicepreședintele Republicii, miniștrii, înalți funcționari de stat, per-

sonalități ale vieții publice și culturale, științifice, conducători unor mari firme economice.

În timpul banchetului, desfășurat într-o atmosferă de caldă cordialitate, cei doi șefi de state au rostit cuvântări.

Președintele Republicii Columbia, Misael Pastrana Borrero, a ținut cuvântarea în numele Statului al României, Nicolae Ceaușescu, ordinul „Boyaca”, cea mai înaltă distincție columbiană, creată de eliberatorul Co-

lumbiei, ca și al altor țări ale Americii Latine, Simon Bolivar, pentru efortul deosebit deșezat de șeful statului român pentru coexistența pașnică între națiuni — idealul cel mai înalt al inspiratorului și făuritorului independenței a numeroase țări latino-americane.

Președintele Republicii Columbia, celebrând persoanele oficiale au felicitat călduros pe președintele Nicolae

Ceaușescu pentru această înaltă distincție.

La plecarea președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu de la Palatul Prezidențial, garda militară prezenta onorul. A fost intonat Imnul de Stat al Republicii Socialiste România.

Cuvântările rostite în timpul banchetului, ca și ceremonia demersului președintelui Nicolae Ceaușescu au fost transmise în direct de posturile de radio și televiziune columbiene.

Cuvântarea președintelui MISAEI PASTRANA BORRERO

Subliniind că există multe motive pentru care Columbia întâmpină cu plăcere vizita președintelui Nicolae Ceaușescu, vizită ce reprezintă mesajul de prietenie între două popoare, care, în felul lor, și ținând cont de caracteristicile lor specifice, de tradițiile și temperamentul lor, caută drumuri noi de înțelegere cordială, președintele Misael Pastrana Borrero a spus: Pentru națiunile noastre latino-americane nu poate fi indiferentă prezenta pe pământul lor a unui reprezentant al României, țară care, din punct de vedere geografic se află la distanță, ne relevă legătură comună prin originea istorică.

Evocând ereculul istoric al națiunii române și originea comună a limbilor popoarelor române și columbiene, vorbitorul a subliniat că tot astfel realitățile lumii prezente apropiu națiunilor noastre.

Referindu-se la schimbările survenite în ultimul timp în viața internațională, președintele Pastrana a spus: motivele de discordie și dușmănie care au continuat să existe în stare latentă de la ultimul război mondial au fost înlocuite prin înțelegere între națiuni, cu regimuri ideologice diferite, care au deschis posibilitatea unei reale cooperări între ele, pentru binele păcii și al schimbului de experiențe tehnologice sau cu caracter comercial.

Acastă deschidere a dialogului între națiuni, ca politică permanentă, la care dă, domnule președinte, și contribuie activ, caracterizată de spiritul epocii noastre. Se pare că nimic nu înregistrează o mai evidentă importanță, în această evoluție a istoriei noastre, ca afirmarea coerentă și puternică a lumii a treia, unită prin devotațiunea sfințită pentru pace și consens în căutarea intensă a unei mai mari egalități între națiuni, care să permită concentrarea eforturilor comune al tuturor în ridicarea bunăstării materiale și spirituale a maselor sărace.

Țările noastre — a spus în continuare președintele Pastrana — coincid în aspectele fundamentale, care fac parte din dorințele nobile ale națiunilor aflate în procesul dinamic de dezvoltare, și în principiile esențiale pe care le apărăm în formulele noastre.

Cunoaștem preocupările dv. ca om al păcii, care a vizitat cele mai diferite colțuri ale omenirii, folosind limbajul înțelegerii și chemând la colaborare între țări și popoare. Nu sînt străine scrierile dv. avînd drept scop să imprimă concetăenilor dv. principiile înțelegerii și ale voinței spre progres în cadrul conviețuirii umane. Dinamicismul și energia personalității dv. au fost puse, în special, în acest ultim an, în serviciul unei permanente lupte pentru crearea unei societăți care, dincolo de divergențele naturale, să dea răspuns dorințelor arzătoare ale omenirii pentru relații mai echitabile.

Guvernul dv. a avut diferite inițiativă, relevante, în special, în eforturile dv. ca om al păcii, care a vizitat cele mai diferite colțuri ale omenirii, folosind limbajul înțelegerii și chemând la colaborare între țări și popoare. Nu sînt străine scrierile dv. avînd drept scop să imprimă concetăenilor dv. principiile înțelegerii și ale voinței spre progres în cadrul conviețuirii umane. Dinamicismul și energia personalității dv. au fost puse, în special, în acest ultim an, în serviciul unei permanente lupte pentru crearea unei societăți care, dincolo de divergențele naturale, să dea răspuns dorințelor arzătoare ale omenirii pentru relații mai echitabile.

Guvernul dv. a avut diferite inițiativă, relevante, în special, în eforturile dv. ca om al păcii, care a vizitat cele mai diferite colțuri ale omenirii, folosind limbajul înțelegerii și chemând la colaborare între țări și popoare. Nu sînt străine scrierile dv. avînd drept scop să imprimă concetăenilor dv. principiile înțelegerii și ale voinței spre progres în cadrul conviețuirii umane. Dinamicismul și energia personalității dv. au fost puse, în special, în acest ultim an, în serviciul unei permanente lupte pentru crearea unei societăți care, dincolo de divergențele naturale, să dea răspuns dorințelor arzătoare ale omenirii pentru relații mai echitabile.

Este pentru mine un motiv de deosebită satisfacție să vă acord „Ordinul Boyaca”, cea mai înaltă distincție a țării mele, instituită de către eliberatorul Simon Bolivar, pentru a răsplăti serviciile aduse republicii noastre și cauzei umanității. Dv., domnule președinte, o meritați pe deplin pentru efortul deosebit deșezat în vederea conviețuirii între națiuni, care constituie înaltul ideal pentru care a luptat inspiratorul latino-americane.

Stimate domnule președinte,
Doamnă de Pastrana,
Doamnelor și domnilor.

Este o deosebită plăcere pentru mine să am putut da curs amabilei dumneavoastră invitații și ne aflăm acum pe pământul Columbiei prietene. Dorosc să vă mulțumesc pentru primirea cordială ce ne-ați rezervat-o și pentru cuvintele de înțelegere ce ni le-ați adresat nouă, întregului nostru popor. Dorosc, la rândul meu, să vă adresez dumneavoastră, poporului columbian un salut călduros de prietenie din partea poporului român și a mea personală.

Am venit în țara dumneavoastră, ca și în celelalte țări latino-americane, pe care le vizităm, ca soli ai poporului român, animat de dorința de a dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între popoarele noastre, de a conlucra în vederea dezvoltării economico-sociale a popoarelor noastre, pentru o lume mai bună, mai dreaptă, o lume a păcii.

Intr-adevăr, istoria României, ca și istoria popoarelor Americii Latine, deși în epoci diferite, a făcut ca să avem multe afinități de limbă, de cultură, de străvechi civilizații latine. De-a lungul a mai mult de două milenii, poporul român, plămîdit din unirea dacilor și romanilor, s-a format ca o națiune proprie, și-a dezvoltat o civilizație în strînsă concordanță cu cereștile științe și culturi universale.

La fel, poporul dumneavoastră, ca și celelalte popoare ale Americii Latine, moștenitoare ale unor vechi civilizații, și-au asimilat civilizația și cultura de origine latină, care au contribuit la dezvoltarea și înflorirea lor.

Este, fără îndoială, plăcut să constatăm că această origine comună contribuie la mai buna cunoaștere, apropiere și colaborare dintre popoarele noastre.

Am putea spune că aceasta stă la baza conlucrării pentru crearea viitorului popoarelor noastre de libertate și fericire.

În fructușă sa istorie, poporul român a trebuit să ducă lupte grele pentru păstrarea ființei sale naționale, împotriva cuceririlor străine, pentru cucerirea independenței și suve-

ranității naționale. Cunoaștem lupta pe care au dus-o poporul columbian, popoarele Americii Latine pentru dezvoltarea lor independentă, împotriva dominației străine. Fără îndoială că și aceste împrejurări constituie o puternică temelie pentru colaborarea și solidaritatea popoarelor noastre.

Poporul român și-a cucerit adevărată independență națională cu aproape 30 de ani în urmă și a trecut la construirea unei noi ordini sociale. În țări acestea ani, învingătoare de înăpoiere de la care a pornit, depășind multe greutăți și lipsuri, poporul român a reușit să obțină succese remarcabile în construirea societății socialiste.

Am acordat și acordăm o mare atenție dezvoltării industriei pe baza cuceririlor tehnice și științifice contemporane. Eloquent în dezvoltarea industriei socialiste românești este faptul că producția industrială este de 25 de ori mai mare decît în anul dinaintea celui al celui de-al doilea război mondial. Am creat noi ramuri moderne, cum sînt construcțiile de mașini-unelte, petrochimia, electronica, electrotehnica, dezvoltînd în ritm înalt industria producătoare de bunuri de consum.

De asemenea, am reorganizat pe baza noi agriculturii, asigurînd creșterea continuă a producției agricole, care satisface necesitățile poporului nostru și creează și unele disponibilități de export.

Una din marile realizări obținute de poporul român în aceste ani este dezvoltarea impetuoasă a învățămîntului, științei și culturii, factori primordiali ai dezvoltării rapide a oricărei societăți.

Tot ceea ce am înfăptuit în dezvoltarea economico-socială a țării este pus în serviciul omului, ridicării bunăstării sale materiale și spirituale. Pe baza creșterii veniturilor naționale, de aproape zece ori în ultimii 25 de ani, am putut asigura creșterea continuă a nivelului de viață al întregului nostru popor.

Mulți prieteni care ne vizitează țara, ca și presa străină, vorbesc cîntec de miracolul românesc. Cu toate acestea, deși un fel de miracol; ceea ce am înfăptuit demonstrăm că se poate realiza un popor stăpîn

(Continuare în pag. a IV-a)

Încheierea Constăturii cadrelor didactice

Încheierea dezbaterilor programate pentru cadrele didactice care predau științele sociale în școli, a avut loc în sala de cultură a sindicatelor, din centrul de județ, ieri, au participat la expunerea programate cadrele didactice din municipiul Sibiu. În sala clubului „Independența” s-au ținut cadrele didactice din mediul rural din zona orașelor Sibiu și Agnita. În timp ce la Casa armatei s-au desfășurat lucrările constăturii pentru educa-

toare.

În încheierea dezbaterilor programate pentru cadrele didactice care predau științele sociale în școli, a avut loc în sala de cultură a sindicatelor, din centrul de județ, ieri, au participat la expunerea programate cadrele didactice din municipiul Sibiu. În sala clubului „Independența” s-au ținut cadrele didactice din mediul rural din zona orașelor Sibiu și Agnita. În timp ce la Casa armatei s-au desfășurat lucrările constăturii pentru educa-

toare.

A TRĂI ȘI A MUNCII ÎN CHIP COMUNIST

Cum se adîncește sensul unui proverb

Timpul lucrează pentru noi în măsura în care reușim să-l concentrăm cu exigență în fapte. Ce-am putea fi, oricare dintre noi, scoși în afara faptelor? „Grăbiște-te, timpul e scurt și scump”. Sînt vorbele celui despre care încerc să adun laolaltă câteva cuvinte. Le-a adresat unui tovarăș de-al său, în hala de reparatii, lîngă un motor de tractor. Le rostise cald, fără nici un iz de poruncă. În calitate de mecanic-șef dar mai ales în calitate de comunist, secretar al organizației de partid. Nu este prima dată cînd am fost frapat de capacitatea unui om de a scoate cel puțin de mîna din atmosfera stereotipului înecătușat de faptul că înaintașii lui lăsa lucrurile în voia soartei. Cred că origine e de acord că există trista posibilitate ca un om fără chemare să se achite formal de sarcini de mare răspundere. Dîndu-le un om de mare vîră. Dar o duce suficient ca să încerce lucrurile pînă cînd o voce critică scurt-circuitează conștiința colectivului de muncă și deranjează tabieturile aceluia „lăsa-mă să te las”.

Cam așa s-au petrecut lucrurile la U.M.A.I.A. — Uzina mecanică a agriculturii și industriei alimentare — din Sibiu. În februarie 1973 fostul secretar al organizației de partid a fost schimbat de către comunisti pentru faptul că se împietrise prea mult cu băutura și cu indiferența. Dar, se revenim.

Destoinic și exigent...

Actualul secretar de partid scoate din buzunarul halatului un carnet lung, elegant — și îmbibat cu ulei — și mi vorbește urmînd cifrele: „Mie mi-mi demonstrează nimeni că nu se poate. În ianuarie 1973, din 33



INVESTITIILE '73 — ritm și calitate la cote maxime

„Fără macara sîntem legați de mîini!”

Mai înții a fost construită o baracă. Pe urmă a apărut și primul „construcător”: un paznic care a păzit mai bine de șase luni baraca... Asta era prima iarnă lui 1970... În primăvara anului următor s-au început săpăturile la fundul depozitului și complexului de deservire al OCMAD-ului, din județul Sibiu, la care s-au ținut zis, atunci, constructorii de la I.C.M.J., santierul nr. 3, pînă la anul viitor, (adică în 1972), conform termenului de contractare mușai dăm gata. Și s-au pus pe treabă... Cînd tocmai se intrase în ritm, iacă și beneficiarul c-o idee: să schimbăm proiectul; nu mai faceți zidărie monolită din prefabricate. Este mai ieftin și asigură un ritm mai ridicat în construcție. Și s-a schimbat proiectul. De aici și termenul de punere în funcțiune a fost împins încă un an. Apoi... constructorii s-au apucat din nou de lucru.

... Zilele trecute am vizitat santierul. Erau la lucru cu pricina doar trei dulgheri care lucrau la casa lîngă (și două fete (manipulante de materiale) care... serveau micul dejun pe terasa penultimului nivel. Dar de ce nu pe terasa ultimului nivel? Nu

răspunde maestrul Iosif Schwachofere „Pentru că, de luni de zile, așteptăm în zadar o macara cu braț de 27 de metri pentru a putea monta elementele prefabricate. Noi n-avem cu ce să le ridicăm. Nu s-a montat o macara turn de 100 tone pentru că există aici o rețea de înaltă tensiune care ne încurcă. Ne-am putea descurca cu o macara de 20 de tone cu braț de 27 de metri. Dar de unde? Că santierul nostru nu este dotat cu așa ceva. Și ar mai fi vorba de niște meseri zidărie, dulgherie... Cum vin pe-aici cum sînt mutați la alte obiective mai importante... Fără macara sîntem legați de mîini”. Oare chiar așa sînt? Că santierul nu este organizat ca lumea ne-o dovedește starea lucrărilor de instalare sanitare, lumini și forță care n-au fost încheiate la nivelele celelalte; uneori dovedesc sca-murile, uşile, calofierile nemontate, zidurile despartitoare și tencuielile ne-executate.

(Continuare în pag. a II-a)

LUCIAN JIMAN

Convorbiri oficiale

La Casa Bolivar din Bogota — palatul prezidențial — au început marți, 11 septembrie, convorbirile oficiale între președintele Consiliului de Stat

La Muzeul aurului

Tuni după-amiază, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au vizitat Muzeul aurului din Bogota, luînd cunoștință de vestigiile unei strălucite civilizații care a existat pe aceste meleaguri înainte de venirea colonizatorilor spanioli.

Sălile muzeului, adăpostite într-o arhipă a Băncii Republicii, special construită în acest scop, cuprind un inestimabil tezaur, alcătuit din recipienti, plăci picturale, figurine, măști, diademe, ornamente pentru gură și pentru urechi, arme, diferite ustensile de uz casnic, în total peste 15.000 de obiecte din aur masiv, care formează cea mai mare colecție de acest fel din lume. La acestea se adaugă vase din ceramică cu motive de o mare varietate și inventivitate, pietre prețioase, între care smaragdul, deslăuite, scoțite a fi cele mai mari descoperite vreodată.

Obiectele expuse dovedesc înalta măiestrie artistică la care ajunseser băștinășii indieni chibcha și quimbaya din perioada prehispanică. Oaspeții români au avut de înaltă apreciere

al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Columbia, Misael Pastrana Borrero.

În fațadele viziții, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu scriu în cartea de onoare: „Am vizitat cu mult interes Muzeul aurului, ale cărui colecții stau mărturie la nivelul înalt al civilizațiilor precolumbiene, păstrînd în creația milenară a locuitorilor acestor meleaguri.”

Urăm locuitorilor și instituțiilor științifice cu care conlucrăm și în rezultate bune în munca lor și în acțiunile de cooperare cu muzeograful și istoricii români.”

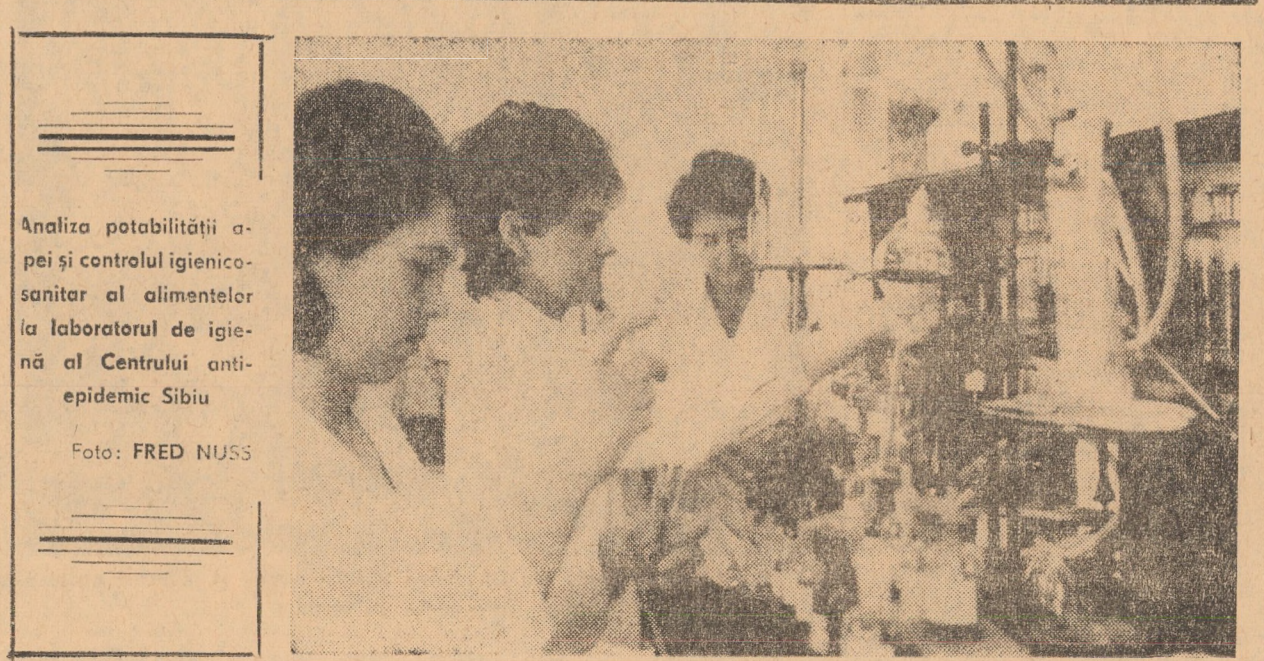
Atît la sosire, cît și la plecarea, numeroși cetățeni, aflați pe animata stradă unde se ridică edificiul ce adăpostește muzeul, au făcut, o spontană manifestare de simpatie tovarășului Nicolae Ceaușescu, tovarășei Elena Ceaușescu, aplaudînd îndelung, salutîndu-l prin semne prietenești. Oaspeții români răspund cu cordialitate acestor manifestări de prietenie.

Vizită protocolară

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarăș Nicolae Ceaușescu, și tovarăș Elena Ceaușescu au făcut, luni seara, o vizită președintelui Columbiei, Misael Pastrana Borrero, și soției sale, Cristina Arango Vega de Pastrana, la rezidența prezidențială, Casa de Bolivar.

La sosirea oaspeților români, o gardă de onoare aliniată în fața Președinției Republicii Columbia a prezentat onorul.

Numerosi locuitori ai capitalei columbiene, aflați pe străzile învecinate, au salutată cu căldură la sosire, pe șeful statului român.

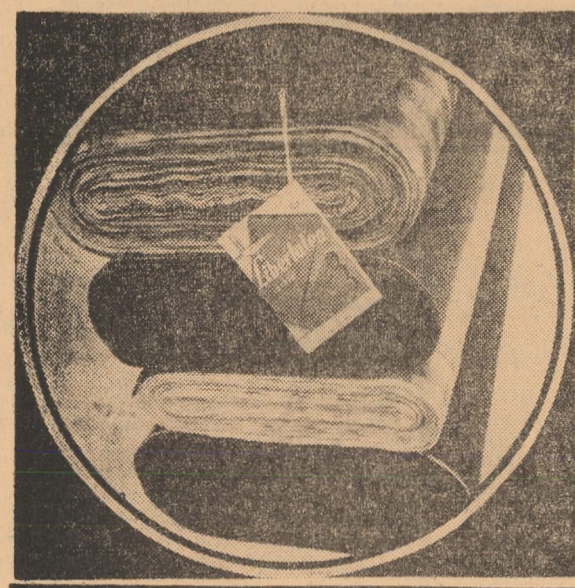


Analiza adaptabilității apei și controlul igienico-sanitar al alimentelor la laboratorul de igienă al Centrului anti-epidemic Sibiu

Foto: FRED NUSS

Întreprinderea „LIBERTATEA” Sibiu

O FIRMĂ AL CĂREI PRESTIGIU ESTE „ȚESUT” CU PRICEPERE ȘI HĂRNICIE



Pentru a-și face o imagine a ceea ce înseamnă întreprinderea „Libertatea” pentru populația Sibiului, a întregii țări, pentru fabricile de confecții, este suficient să vizitezi magazinele de stofe sau să participi la acțiunile de contractare. Solicitățile mari ale comerțului, preferința unităților de confecții de la lucru cu stofe de la „Libertatea”, atît pentru producția de export cît și pentru intern, sînt dovezi grăitoare ale prestigiului de care se bucură întreprinderea sibiuană. Este de fapt un prestigiu pe care colectivul de muncitori, tehnicieni, maeștri, ingineri se străduiesc să-l ridice continuu.

După un accentuat proces de dezvoltare și modernizare, această unitate de frunte a industriei textile românești a ajuns la un nivel de dotare tehnică, de pregătire a cadrelor care-i permite să realizeze un impresionant număr de articole de stofe fine și semifine de o calitate ridicată. Ținînd cont de numărul mare de articole, în contexturi și poziții coloristice foarte variate, de aprecierile de care se bucură din partea beneficiarilor externi și interni, de ponderea valorică pe care o deține în totalul producției industriale a județului putem afirma că întreprinderea „Libertatea” ocupă un loc de frunte în ierarhia unităților industriale din județul nostru, în ramura industriei textile. Iar pentru a urca noi trepte în această ierarhie sînt create toate condițiile. Întrecerea pentru îndeplinirea cîincinalului înainte de termen, pentru ridicarea necontenită a eficienței întregii activități economice a găsit la „Libertatea” un teren fertil. Aici au fost mobilizate rezerve însemnate în vederea accelerării ritmului îndeplinirii sarcinilor de plan, în condiții de diversitate, calitate și eficiență sporite. Cu o organizație de partid puternică, capabilă să conducă, să mobilizeze întreaga masă de comunisti, de oameni ai muncii spre îndeplinirea obiectivelor majore ce stau în fața întreprinderii, cu o conducere competentă, cu organizații de sindicat și de tineret ce se bucură de o mare influență în rândul tuturor salariaților, unitatea sibiuană, colectiv ei își continuă ascensiunea, se afirmă tot mai mult pe planul creșterii calitative.

Pentru a demonstra entuziasmul cu care s-a trecut la îndeplinirea sarcinilor acestui an hotărîtor pentru realizarea cîincinalului înainte de termen este edificator, în primul rînd, să arătăm nivelul angajamentelor anuale asumate de acest harnic colectiv. Printr-o estimare pe baze fundamentale științifice ale rezervelor ce pot fi valorificate, printr-o organizare judicioasă a activității din fiecare secție de producție, ținînd seama de puterea de muncă, dăruirea și pricepera filatorilor și a țesătorilor, de spiritul de inventivitate al maeștrilor, tehnicienilor, inginerilor de aici, colectivul întreprinderii a hotărît să depășească sarcinile acestui an cu

14 milioane lei producție globală, 12 milioane lei producție marfă, care să se regăsească în 15 mii m.p. țesături lină și tip lină și 25 tone fire lină pieptănată. Totodată angajamentul a consemnat hotărîrea de a se depăși planul de livrări către fondul pieții cu 20 milioane lei, iar la finele anului beneficiile să depășească nivelul planificat cu 1450 mii lei.

Bilanțul primelor 8 luni vine să demonstreze că stă în puterea colectivului să accelereze ritmul îndeplinirii indicatorilor, să creeze o bază sigură de realizare a sarcinilor ce-i revin din actualul cîincinal. Concret, sarcinile de plan pe 8 luni au fost depășite cu 16,1 milioane lei la producția globală, cu 12,8 milioane lei la producția marfă, înregistrîndu-se o creștere a productivității muncii, peste nivelul planificat, de 7014 lei pe salariat. La producția fizică s-au realizat suplimentar 22,4 tone fire lină pieptănată, 12,3 mii m.p. țesături tip lină, 12,9 mii m.p. textile nețesute. S-au livrat la fondul pieții peste plan produse în valoare de 17,1 milioane lei, iar planul de export a fost depășit cu aproape 400 mii lei valută. O simplă comparație între angajamentele anuale și realizările de pînă acum scoate cu claritate în evidență modul cum s-a muncit, cum sînt materializate hotărîrile unui colectiv încercat, aflat într-un proces continuu de autodepășire.

Vorbînd despre colectivul acestei întreprinderi sibiene nu se poate trece cu vederea contribuția pentru ridicarea nivelului profesional al fiecărui salariat, proiecția personală a fiecăruia la situarea unității în plutonul frunții al întreprinderilor industriale din județul nostru. De aceea nominalizarea celor ce s-au detașat în întrecerea pentru mai mult, mai bine, mai eficient am limitat-o doar — din lipsă de spațiu — la cîteva exemple: Amalia Tabăra, Elena Ioniță de la filatura pieptănată, Tatiana Lepindea, Marina Bădău, de la pregătirea țesăturii, Parascchia Surdu, Hans Gadelmeier, de la țesătorie, Parascchia Andrei, Regina Fleischer — repansat, Constantin Fîrtăș, Helmut Gross — apretură, Parascchia Neamtu, Maria Savetița de la unitatea de vatălină, Conducătorii ai proceselor de producție, cum sînt ing. Zaharia Muntiu, șef secție țesătorie, Dănilă Bozdoc, șef secție pe schimb, tehnicianul Ioan Grădinaru, ing. Maria Tudor, șefa atelierului proiectare produse, ing. Cecilia Strejnicu, șefa laboratorului uzinal de cercetare, ing. Paul Bădi-liliș, șeful biroului de urmărire și programare a producției, sau cadrele tinere de specialiști care s-au încadrat bine în procesul de producție cum sînt inginerii Maria Brandabur, Dorina Bădău, Nicolae Nistor constituie garanția unei ascensiuni tot mai rapide pe coordonatele calitative ale activității economice.

De ani de zile, comunista Maria Troancă veghează asupra calității țesăturilor, la rampa de control din secția finisaj



Pe coordonatele unei ascensiuni calitative

Problema calității produselor este tratată cu mare responsabilitate în toate compartimentele întreprinderii. Este conștientă la care am ajuns după o investigație prin secțiile de producție, în laboratorul uzinal de cercetare, ca și din discuțiile cu specialiștii unității.

În laboratorul uzinal de cercetare, de exemplu, toate studiile, probele, cercetările au ca numitor comun preocuparea pentru ridicarea nivelului calitativ al întregii activități de producție. Aici se rezolvă cu promptitudine greutățile ce apar în procesul de producție, găsindu-se soluții pentru perfecționarea ordin tehnologic, se execută cu exigență operațiunile de recepție a materiilor prime, se fac probe privind caracteristicile fizico-mecanice ale țesăturilor, furnizîndu-se date pentru compartimentul de control tehnic al calității, pentru analiza diferitelor aspecte din secțiile de producție.

Datorită dotării laboratorului nostru cu o aparatură electronică complexă, avem posibilitatea să facem o serie de studii de mare eficiență, se spune ing. Cecilia Strejnicu, șefa laboratorului uzinal de cercetare. Din aceste puncte de vedere stăm foarte bine. Efectuăm, vedem altele, conform unor grafice, analiza firelor, iar în funcție de rezultate acționăm direct în sectorul de producție, la reglajul mașinilor, sau prin alte măsuri care să înlăture influențele nefavorabile asupra calității produselor.

Referenți-vă și la alte acțiuni cu influență directă asupra bunului mers al procesului de producție.

În baza unor evidențe pe care le-am introdus la finisaj, semnul care

se pune pe fișa fiecărei buci de stofă trebuie să fie justificat. De aici, pe baza centralizării, am putut constata ce defecte au predominat. De exemplu, în luna trecută am constatat că a crescut procentul de pete. Ca urmare, am căutat și am găsit un preparat chimic care să le înlăture. Dar nu ne-am oprit aici. Căutările noastre s-au extins, pentru a determina cauzele. S-a constatat că uleiurile de la angrenajele războaielor produc aceste pete. În consecință, am inițiat un studiu pentru introducerea unui emulgator direct în uleiurile de ungere, care ajută la eliminarea petelor în faza de spălat.

— Știm că sînteiți și responsabilă cu misiile de control muncitorilor la calitatea produselor. Care a fost ultima acțiune a acestei comisii?

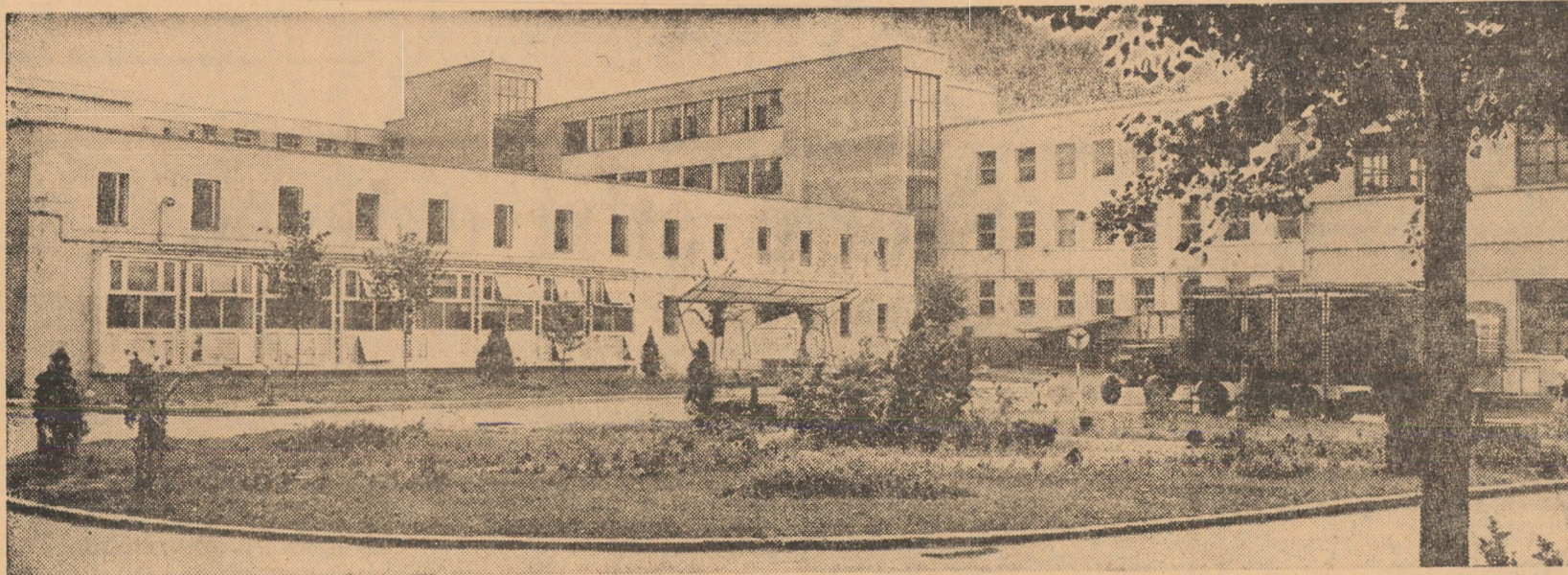
— Nu cu multe timpuri în urmă, am inițiat în țesătorie o decadă a calității optime. Rezultatul a fost, așa putea spune, foarte bun. S-a reușit ca un număr de 50 de țesătoare să reducă defectele la jumătate față de punctajul admis. Pe această bază am putut afla, de fapt, ce defecte sînt influențate de țesătoare, concluziile permițîndu-ne luarea unor măsuri în consecință.

Dar acțiunile pentru perfecționarea tehnologiilor de fabricație, pentru ridicarea calității produselor s-au desfășurat, după cum spuneam, și pe alte planuri. Iată ce ne-a relatat în acest sens Dănilă Bozdoc, șef de atelier pe schimb, de la filatura pieptănată. „Pentru sporirea productivității muncii și, în același timp, a calității firelor, am fost dotată de curînd cu o mașină de pieptănare de mare productivitate.

Acasta realizează o pală pieptănată de calitate superioară pentru articolele noi create din poliesteri cu lină și poliesteri cu celofibră. Ca procedee noi tehnologice așa amînti sistemul de antistatizare a fibrelor în operațiunile de lisare și mîlănare. Am amînti rețete specifice pe articole de fabricație, mai concret pe loturi de materie primă și parturi de a îmbrunătăți comportarea fizico-mecanică a fibrei. Se evită neregularitățile în fir și aspectul scamei. Se utilizează produse neionogeni, ca: cirosol și antistaticom, în amestec cu apă. Procedul a fost îmbunătățit în operațiunile de lisare și emulsionare prin pulverizare în preparația filaturii”.

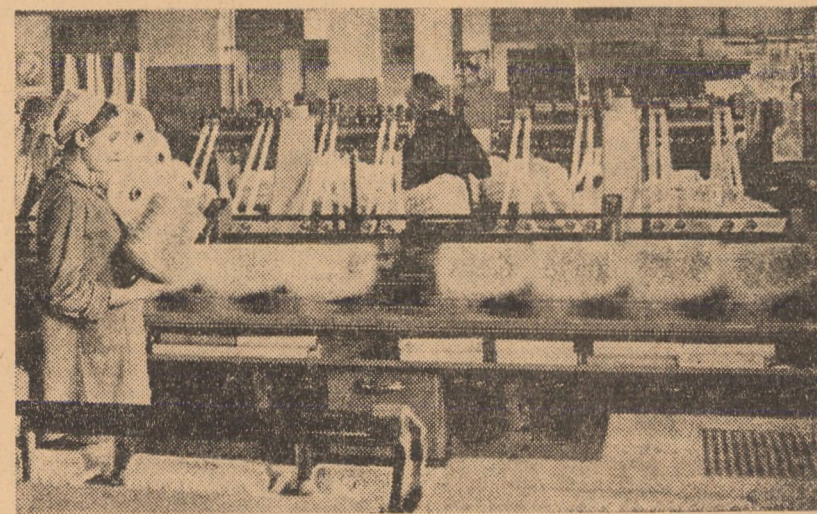
Am mai adăuga noi că ideea apariției interlocturii Dănilă Bozdoc, inginerelor Valentina Olaru și Cecilia Strejnicu, că în continuarea se experimentează noi produse care se duce la o calitate și mai bună. S-au făcut experimentări cu produsul românesc Romostat S.L., care a dat rezultate foarte bune și va fi folosit în curînd la operațiunile de antistatizare.

Sigur că exemplele de genul acesta ar putea continua. Am mai reținut doar un procedeu care urmărește valorificarea deșeurilor. Astfel, deșeurile rezultate din parturi sînt colectate, sortate și depozitate pe culori și apoi refolosite în articolele curente, în proporție de 10-12 la sută. Este o măsură eficientă, ușor de aplicat, întrucît la fiecare ring s-a montat cîte o cutie pentru colectarea acestor deșuri. Astfel fiecare filatoare este interesată în valorificarea deșeurilor, pe această bază contribuind direct la reducerea prețului de cost al firelor.



Vedere parțială a halelor de producție, construite în ultimii ani

Utilajele moderne, de mare capacitate, din secția filatură asigură firelor o calitate superioară



„PULSUL” ACTIVITĂȚII DE CREAȚIE, MEREU ÎN CONCORDANȚĂ CU CERINȚELE CONSUMATORILOR

Producția cel mai des confruntată cu cerințele consumatorilor, cu exigențele și gusturile lor este cea de bunuri de consum, între care țesăturile ocupă un loc însemnat. Aici creatorii trebuie să vină mereu în înfrîngerea solicitărilor, a cerințelor consumatorilor, trebuie să țină pasul cu moda și chiar s-o influențeze.

Prin urmare, de la început, industria ușoară și revin sarcini importante pe linia diversificării bucurilor de larg consum, a realizării unor produse mai frumoase, cu caracteristici calitative și funcționale ridicate, am adresat cîteva întrebări ing. Maria Tudor, șefa atelierului proiectare produse, pentru a afla preocupările și realizările acestui colectiv în direcțiile enunțate.

— Așadar, care este aria preocupărilor colectivului dv.?

— Vreau să arăt că, în urma măsurilor de organizare, activitatea atelierului nostru este mult mai diferențiată. Pe lângă munca de documentare, de creație propriu-zisă și de asimilare de produse noi, în cadrul atelierului se realizează și documentația tehnică de fabricație.

— Referenți-vă la asimilarea produselor noi, activitate care se confruntă în primul rînd cu cerințele beneficiarilor interni și externi.

— Pînă în prezent s-a creat și asimilat, pentru intern și export, 281 de articole noi, în poziții coloristice și contexturi care — considerăm noi — se încadrează foarte bine cu linia modei. Cu aceste modele noi am completat colecțiile cu care ne-am prezentat și ne prezentăm în continuare la contractările pentru producția anului 1974.

Am orientat creația spre realizarea de produse care să valorifice mai mult materia primă din țară. Țesăturile fabricate de întreprinderea noastră pot fi grupate în 3 categorii: din lină 100 la sută, din poliesteri cu lină și din poliesteri cu celofibră. Ponderea producției o constituie țesăturile din poliesteri în amestec cu lină, fapt ce a determinat ca și modelele nou asimilate să se orienteze spre valorificarea acestor materii prime. Aparează că fabricile din poliesteri fabricate în țară (la țesut) sînt de foarte bună calitate,

lucru ce se reflectă și în stofele realizate de noi.

— Care sînt posibilitățile de perspectivă a gustului consumatorilor interni și externi și ce acțiuni ați întreprins în acest sens?

— Pe lângă legăturile permanente pe care le avem cu comerțul, de unde aflăm cerințele, preferințele cumpărătorilor, participarea la diferitele expoziții și târguri interne și internaționale ne orientează asupra liniei modei, ne confruntă cu exigențele beneficiarilor. La recentul Tîrg de mostre — al 7-lea — care a fost deschis la București, am trimis 160 de exponate, volumul contactelor, încheiate cu această ocazie vorbind destul de edificator despre eficiența activității noastre. Apoi, la diferitele târguri și expoziții internaționale — la Leipzig, Frankfurt, Düsseldorf, Hamburg, Milano, Roma, Beirut, Tokio, Paris — ca de altfel și în Sudan, Olanda, Finlanda, Insulele Canare, am participat, numai în acest an, cu peste 200 exponate.

— Care sînt posibilitățile de documentare ale colectivului atelierului dv. de proiectare?

— Desigur, participarea la expozițiile și târgurile la care ne-am referit constituie puncte de plecare în orientarea noastră spre realizarea de articole noi. Pentru a cunoaște linia modei conștientăm, însă, diferitele reviste străine la care avem abonament. Apoi documentările organizate de ministru, prin Institutul său de creație, diferitele mostre pe care le primim pentru inspirație și, după cum spuneam înainte, sondajele efectuate la magazinele de specialitate.

Recent, Institutul de creație al M.L.U. a organizat o documentare privind linia modei pentru 1974-1975 (toamnă-iarnă), orientîndu-ne asupra paletei coloristice, contexturilor moderne. De fapt noi am început deja să lucrăm în perspectivă pentru modelele anului 1975.

— Am aflat că întreprinderea dv. dispune de o colecție ce cuprinde peste 2400 de modele. În aceste condiții credem că munca de creație trebuie să fie tot mai exigentă, pentru ca noile modele să se deosebească de cele din gama

mare de articole realizate pînă în prezent. Mă refer la problema contexturilor, a diferelor, pozițiilor coloristice și, în final, la toate caracteristicile calitative și funcționale. Ce s-a obținut în această direcție?

— Eficiența activității noastre, așa putea-o concretiza printr-un exemplu. Articolul 293-10-7, creat în februarie a.c. din poliester cu celofibră, a intrat imediat în producția de serie, avînd comenzi într-un volum de peste 500 mii m.l. Este solicitat la export direct în R. F. Germania și, tot pentru export, de către fabricile de confecții din Italia. Se înțelege, acesta nu este unicul articol care a intrat imediat în fabricație.



Anul acesta colecția întreprinderii s-a îmbogățit cu încă 281 modele noi de stofe, în diferite poziții coloristice oferite la contractările pentru piețele internă și externă. În fotografie: aspect din mașinile de țesut

Beneficiarii își spun cuvîntul

Pentru a cunoaște „pe viu” felul în care stofele de la „Libertatea” sînt solicitate de cumpărători, am efectuat un raid prin cîteva magazine comerciale de specialitate. Peste tot există stocuri din cele trei grupe mari de articole fabricate de unitatea sibiuană. Am reținut doar faptul că nu întotdeauna, lucru constat și cu această ocazie, comerțul beneficiază de cea largă gamă sortimentală — modele, poziții coloristice, contexturi. Sînt mult apreciate articolele de țesut, în desene tinerești, mai ales în carouri.

În final am purtat o scurtă discuție cu doi dintre cei ce fac legătura între fabricile și unitățile comerciale, legătură înțeleasă în sensul contractării producției, al studierii și transmiterii cerințelor manifestate pe piață: mercologii principali Magda Haidu și Carol Weiss, de la I.C.R.T.I. Sibiu.

— Vi vă rog să faceți cîteva aprecieri privitoare la produsele fabricii „Libertatea”.

C. W. — Dacă m-aș rezuma doar la faptul că sînt foarte apreciate de cumpărători cred că este suficient. Noi avem posibilitatea să comparăm stofele sibiene cu toate celelalte realizate în alte fabrici din țară. Nu este vorba de patriotism local cînd afirmăm că cele mai multe sortimente, dar îndeosebi stofele fine și semifine dețin un loc frunții în se secole calitatea.

M. H. — Sînt stofe în modele cîntate de cumpărători. Am observat că articolele din poliester în amestec cu lină și cele din poliesteri și celofibră sînt, în ultimul timp, mult diversificate din punctul de vedere al desenei și al paletei coloristice. Se remarcă un finisaj foarte bun.

— Ca unitate comercială de gros aveți legături directe cu furnizorii. În ce relații vă aflați cu „Libertatea”?

M. H. — Atît cu ocazia contractării, dar și în relațiile curente transmitem concluziile noastre în ce privește sondarea gustului cumpărătorilor. Lunar se face un studiu al cererii de către magazine, în urma căruia, în concluzie, ni se comunică articolele solicitate, articolele care se găsesc pe rețea, dar în cantitate insuficientă, articolele noi pe care le solicită clienții. Aceste concluzii le transmitem apoi fabricilor. Influențăm, deci, într-o oarecare măsură și activitatea de creație.

Se manifestă și o colaborare pornită în sens invers. Atunci cînd atelierul de creație lucrează articole noi, chiar și pentru export, ne consultăm și pe noi.

C. W. — În ce privește avantajul că avem o fabrică de stofe în Sibiu, vreau să arăt că de cele mai multe ori sîntem ajutați. Primim cantități uimitor de mari, chiar peste nivelul repartiziilor. Azi, de exemplu (n.r., luni, 10 septembrie a.c.) am ridicat de la „Libertatea” pentru magazinele din Sibiu peste 4000 m l stofe. Pentru anul 1974 contractele au fost încheiate, am acoperit necesarul, bineînțeles spre regretul nostru nu numai cu stofe de la fabrica sibiuană. Ce am dorit? Repartiții mai mari pentru stofe cu marca „Libertatea” și aceeași înțelegere ca și pînă acum din partea întreprinderii care să ne ajute printr-o diversitate de articole.

O bună experiență

Fără îndoială, vorbind despre realizările obținute de fabrica sibiuană „Libertatea” acestă trebuie pusă în legătură directă cu calitatea, nivelul profesional al colectivului său de muncitori, maeștri, tehnicieni, ingineri. Ridicarea calificării, pregătirea celor ce urmează să asigure schimbul de mine constituie preocupări cu o conștientă materializare, reflectată în sporirea volumului producției, al productivității muncii și mai ales în creșterea nivelului calitativ al produselor realizate.

Din discuția purtată cu Maria Strejnicu, din cadrul compartimentului personal-invățămînt, am reținut măsurile ce s-au luat pentru creșterea numărului de cadre calificate. Recent s-a încheiat un curs de calificare la locul de muncă a 30 filatorilor. Acest curs a fost organizat cu angajări mai vechi și întreprinderii, dar care nu au avut o calificare.

Tot pentru marea de care nu s-a desăvîșit un curs de umenicie cu o școlarizare de 2 ani. Această umenicie la locul de muncă a fost completată în al doilea an cu o pregătire teoretică de scurtă durată. În felul acesta alți 80 de filatori calificați au trecut la îndeplinirea sarcinilor de plan pe acest an.

Atelierul de pregătirea țesătoriei a beneficiat de 28 de muncitori calificați în meseria de bobinat-dublat, tot printr-un curs de scurtă durată. În acest an au mai absolvit cursuri de calificare în meseria de finisaj 27 de muncitori, iar în meseria de lăcătușie mecanică 20 muncitori. Totodată, o serie de țesători care au avut calificarea respectivă, au urmat forma de învățămînt „calificarea gradul II”, pentru a ajunge la cea mai ridicată categorie de încadrare.

„In afară de acestea — ne povestește continuu. Se înfruptă, deci, decideratul potrivit căruia toți oamenii muncii trebuie să-și ridice necontenit pregătirea profesională, să țină pas cu noutățile, cu cerințele producției moderne. În această idee, 4 dintre muncitorii frunții sînt trimiși la școli de maeștri, iar două cadre cu pregătire superioară la cursurile postuniversitare pentru a se perfecționa în mașini de calcul sau automatizări în industria textilă; în această idee se organizează în continuare alte cursuri de calificare în fabricile noastre pentru filatori și țesători, cursuri ce se vor desfășura pe durata 15 septembrie 1973 — 15 septembrie 1975.

Pagină realizată de:

ION CREȚU

Foto: FRED NUSS

Vizita tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

în Columbia

Cuvîntarea președintelui NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1)

pe destinele sale, care muncește pentru sine, pentru bunăstarea sa.

Ne preocupăm permanent pentru crearea celor mai bune condiții de participare a maselor largi la conducerea întregii activități economico-sociale, dezvoltăm continuu democrația socialistă, creștem toate premisele pentru ca poporul, stăruind pe destinele sale, să-și poată fi, în mod conștient, propriul său viitor.

Preocupându-se permanent de înlăturarea programului de dezvoltare economico-socială, poporul român doarește să extindă larg colaborarea cu toate statele lumii, fără deosebire de orânduire socială, să participe activ la diviziunea internațională a muncii, la creșterea universală a valorii materiale și spirituale. Pornim de la faptul că, în epoca actuală a revoluției tehnico-stimulente, progresul fiecărui popor nu poate fi realizat decât în strînsă colaborare cu celelalte popoare ale lumii și, totodată, realizarea fiecărui popor, bunăstarea și fericirea sa sînt o contribuție la cauza colaborării, civilizației și păcii tuturor popoarelor lumii.

Domnule președinte, Așa dori să remarc cu multă satisfacție faptul că între poporul român și poporul columbian s-au dezvoltat în ultimii ani relații de colaborare economică, tehnico-stimulentă și culturală. Ceea ce am realizat pînă acum pe această cale mîă îndreptătează să apreciez că există mari posibilități de a extinde colaborarea pe multiple planuri.

Poporul român se află într-un proces intens de dezvoltare economică. De asemenea, și poporul columbian este preocupat pentru dezvoltarea sa economică, socială, pentru prelucrarea în propriile mîini a bogățiilor naționale și dezvoltarea sa independentă.

Trăim, într-adevăr, într-o lume care se află în plină transformare. Cu toate progresele realizate în dezvoltarea producției, realizate de știință și tehnici, continui să cred că dezvoltarea și dezvoltarea țării și zeci de milioane de oameni sînt confrunțate cu starea de subdezvoltare, cu serioase probleme cu privire la progresul lor economic și social.

Principalele probleme care preocupă astăzi multe popoare sînt acelea de a deveni pe deplin stăpîni pe bogățiile naționale, de a le putea folosi în scopul dezvoltării economico-sociale proprii, al ridicării bunăstării lor.

Într-adevăr, cum pe bună dreptate am menționat și dumneavoastră, și America Latină este în plină transformare. Sînt multe probleme care îi astăpînă soluționarea. Poporul român, care cunoaște din propria sa experiență și aspirația străină, dar și căile prin care a putut obține o serie de succese în dezvoltarea sa, este conștient de faptul că trebuie să găsească soluții rapide la problemele care îi stăpînă. America Latină este în proces de dezvoltare, de întărirea suveranității, de solidaritate dintre ele, de folosirea bogățiilor proprii în interesul fiecărui popor. Ca prieteni ai popoarelor Americii Latine, ne exprimăm solidaritatea și, totodată, adresăm urările de succes deplin în lupta și muncă lor.

Constatăm, cu multă satisfacție, că în viața internațională s-au obținut o serie de rezultate pe calea destinderii și colaborării între popoare.

Salutăm acordurile de la Paris, care au dus la încetarea războiului din Vietnam, salutăm încetarea bombardamentelor în Cambodgia și ne exprimăm speranța că în întreaga Indochină se va stabili o pace tehnică, dînd posibilitatea acestor popoare să-și concentreze eforturile în direcția dezvoltării lor economice și sociale.

După cum se știe, și în Europa s-au obținut pași importanți în direcția destinderii, colaborării dintre țările continentului european pe baze noi. Începerea Conferinței general-europene reprezintă un succes de însemnată istorie pentru popoarele Europei, pentru întreaga lume.

România va acționa și în continuare cu toată fermitatea pentru succesul deplin al Conferinței general-europene, pentru asigurarea relațiilor dintre statele continentului pe principii noi, care să garanteze independența fiecărei țări, dreptul la dezvoltarea sa fără nici un amestec din afară.

Salutăm, de asemenea, înțelegerea realizată între diferite țări și găsirea căilor de soluționare a problemelor litigioase dintre state pe cale pașnică, pe calea tratativelor.

Așa cum am menționat și dumneavoastră, domnule președinte, România a acționat întotdeauna pentru o largă colaborare cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială.

Am pus pe primul plan relațiile cu țările socialiste, am acționat și acționăm cu consecvență pentru colaborarea largă cu toate țările care au pășit pe calea dezvoltării economico-sociale independente, considerînd colaborarea cu aceste popoare un factor de importanță deosebită pentru progresul fiecărei țări, pentru dezvoltarea vieții internaționale. Totodată, în spiritul principiilor coexistenței pașnice, am dezvoltat relațiile și cu țările capitaliste dezvoltate, atât din Europa cît și cu Statele Unite, Japonia și altele.

Am așezat la baza relațiilor noastre internaționale principiile deplinei independenței, respectului suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și a-

vantajului reciproc. Constatăm cu multă bucurie că aceste principii se afirmă cu putere în lume, că ele sînt recunoscute ca singurele în stare să asigure o colaborare trinită între toate popoarele lumii. Ne pronunțăm în mod hotărît pentru renunțarea la forță și la amenințarea cu forță în relațiile internaționale, pentru soluționarea problemelor litigioase dintre state pe cale pașnică, pe calea tratativelor.

Constatăm cu multă satisfacție pașii realizați în direcția colaborării și destinderii internaționale, nu putem trece însă cu vederea că mai există încă zone de încordare, cum este Orientul Mijlociu, în care oricînd poate izbucni un nou conflict, cu grave consecințe pentru întreaga omenire. Considerăm că este necesar să se acționeze cu toată hotărîrea pentru a se ajunge la soluționarea conflictului din Orientul Mijlociu, pe baza rezoluțiilor Consiliului de Securitate, din 1967. Totodată, apreciem că este necesar să se acționeze pentru stingerea tuturor focarelor de încordare și să se dezvolte o largă colaborare între toate statele lumii.

Nu putem uita că mai sînt încă popoare care se află sub dominația colonială, că diferite forme de dominație și de neocolonialism provoacă încă mari suferințe popoarelor.

De aceea, România se pronunță, în mod conștient, și sprijină activ lupta de eliberare națională a popoarelor din Africa și de pe alte continente, se pronunță cu hotărîre împotriva colonialismului, neocolonialismului, la oricărui formă de asuprire imperialistă, pentru dreptul popoarelor la dezvoltarea lor independentă și liberă. Continuarea și accentuarea cursului destinderii și colaborării internaționale sînt comuna a tuturor statelor lumii, indiferent de mărimea lor. Noi considerăm că, astăzi, nici o problemă internațională nu poate fi soluționată de cîteva țări, că marile probleme care interesează omenirea pot fi soluționate numai cu participarea tuturor țărilor interesate. În acest sens, acordăm o mare importanță participării noastre active a țărilor mici și mijlocii la soluționarea tuturor problemelor care le interesează, a tuturor problemelor internaționale.

Continuarea cursului înarmărilor, pentru care se cheltuiesc, în acest an, peste 200 miliarde dolari, constituie un pericol pentru toate popoarele lumii, de aceea este necesar să se acționeze pentru a se ajunge la măsuri concrete de dezarmare, începînd cu dezarmarea nucleară. În acest sens, România salută declarația Americii Latine ca zonă demilitarizată.

Consider că este necesar să se treacă la măsuri de destindere și destindere a blocurilor militare, care sînt incompatibile cu cursul colaborării și destinderii dintre națiuni.

Trăind în Balcani, România milită pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a colaborării pașnice, în scopul întăririi independenței și suveranității tuturor statelor.

M-am referit, domnule președinte, la cîteva din problemele actuale ale vieții internaționale, care preocupă astăzi toate popoarele lumii, considerînd că în găsirea celor mai bune căi pentru soluționarea acestora, pentru a crea premisele în vederea dezvoltării economico-sociale a fiecărei națiuni este necesară o conlucrare strînsă între toate țările. Aș dori să constat cu multă satisfacție că țările noastre au conlucrat în cadrul Organizației Națiunilor Unite și în alte organisme internaționale și sperăm că vom extinde și în acest domeniu colaborarea noastră.

Într-adevăr, după cum am menționat și dumneavoastră, domnule președinte, România s-a preocupat constant pentru întărirea rolului Organizației Națiunilor Unite, a prezentat o serie de propuneri în această direcție, considerînd că Organizația Națiunilor Unite trebuie să asigure participarea mai activă a tuturor popoarelor, și, în primul rînd, a țărilor mici și mijlocii la viața internațională.

Ne-am preocupat și ne preocupăm în mod constant de educarea popoarelor și de îndosbirea tineretului în spiritul păcii și prieteniei. Pornim de la faptul că viitorul omenirii trebuie să fie construit pe baze noi, de prietenie și colaborare și tocmai tineretul, care a fost întotdeauna animat de cele mai nobile sentimente de prietenie și colaborare, de dreptate socială, este acela care este chemat să-și aducă contribuția la activitatea soluționării marilor probleme ale lumii, în interesul tuturor popoarelor, la asigurarea unei adevărate dreptăți și echități sociale, atât pe plan național, cît și pe plan internațional.

Ne preocupăm permanent să înțelegem mai bine tendințele dezvoltării sociale, atât pe plan național cît și internațional, pornind de la faptul că fericirea, libertatea popoarelor sînt legate de realizarea unei societăți drepte, echitabile, care să asigure o mai bună repartitie a bunurilor materiale între toți membrii societății, că adevărată libertate înseamnă, așa cum spunea Engels, înțelegerea necesității și așa pînă adăuga, satisfacerea în mod corespunzător a acestor necesități. Tocmai aceasta este preocuparea permanentă și direcția în care acționăm în fațura societății socialiste multilaterale dezvoltate în România, care pune pe primul plan omul, crearea celor mai

bune condiții de satisfacere a necesităților sale, de afirmare a personalității umane.

Domnule președinte, Vă mulțumesc din toată inima pentru Ordinul „Boyaca” pe care mi l-ați înmînat, distincție creată de legendarul luptător pentru independența națională, Simon Bolivar. Văd în această distincție o manifestare a prieteniei față de poporul meu, față de eforturile și lupta pe care o duc pentru prietenia dintre popoarele noastre, cu toate națiunile lumii, pentru cauza libertății, pentru progres social.

În încheiere, doresc să exprim încă o dată convingerea că vizita pe care o facem în țara dumneavoastră, conlucrările pe care le vom avea vor deschide noi posibilități de conlucrare fructuoasă între țările noastre, ceea ce corespunde pe deplin intereselor ambelor popoare, cauză păcii și colaborării internaționale.

Doresc să toastez în sănătatea dumneavoastră, domnule președinte, a doamnei, pentru dezvoltarea colaborării dintre popoarele noastre, pentru fericirea și prosperitatea poporului prieten columbian,

în sănătatea dumneavoastră a tuturor!

Întîlnire de lucru

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a avut marți la amiază o întîlnire de lucru cu președintele Consiliului Național columbian, președinte al Senatului, Hugo Escobar Sierra.

Congresul Național — parlamentul columbian — își are sediul în centrul Bogotiei într-o impunătoare clădire ce domină frumoasa piață dreptunghiulară, Simon Bolivar. Edificiul, care impresionează prin concepția sa arhitectonică — coloane masive, scări monumentale, sculpturi alegorice — era în această zi împodobit cu drapelul de stat al României și Columbiei. Pe frontispiciul caselor care împrejmueau piața erau arborate, de asemenea, tricolorul românesc, alături de cel columbian.

Adăptat în fața clădirii, locuitori ai Bogotiei au ținut, în număr mare, să-și exprime sentimentele lor de simpatie la sosirea sefului statului român, „Viva România socialistă”, „Viva el președinte Ceaușescu”. Erau cîntate care se auzeau venind din mulțime.

În sala de recepție a parlamentului, președintele Nicolae Ceaușescu este înîntîmpinat de Hugo Escobar Sierra, președintele Consiliului Național și în același timp președinte al Senatului.

Din partea columbiană participă David Aljure, vicepreședinte al Congresului și președinte al Camerei Reprezentanților, miniștri, parlamentari și conducătorii grupurilor parlamentare.

Sînt înaltele imnurile de stat ale celor două țări.

Președintele Congresului Național al Republicii Columbia, Hugo Escobar Sierra, și președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, rostesc cuvîntări.

Președintele Parlamentului columbian informează apoi amănunțit pe președintele Nicolae Ceaușescu despre activitatea parlamentară din această țară, subliniind în același timp simpatia deosebită, prestigiul de care România și conducătorii ei se bucură în rîndul parlamentarilor columbieni, indiferent de apartenența lor politică.

La rîndul său, seful statului român s-a referit la activitatea organelor supreme al puterii de stat din țara noastră, Marea Adunare Națională, la rolul sportului ce revine acestui organism în viața social-politică a României socialiste. Totodată, președintele Nicolae Ceaușescu a scos în evidență importanța colaborării dintre parlamentele și parlamentarii tuturor țărilor, contribuția lor activă la mai buna cunoaștere și apropiere dintre popoare.

Seții grupurilor parlamentare prezintă apoi președintelui Nicolae Ceaușescu omagii lor, al partidelor politice pe care ei le reprezintă.

La părăsirea parlamentului, asistăm din nou la o caldă manifestație de simpatie, de prietenie pe care locuitorii Bogotiei o fac președintelui României Socialiste.

Reportajul vizitei a fost realizat de MIRCEA MORĂRĂȘ, RADU PASCAL

Reportajul vizitei a fost realizat de MIRCEA MORĂRĂȘ, RADU PASCAL

Depunerea unei coroane de flori la Monumentul Eroului Național, Simon Bolivar

Marți dimineață, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a depus o coroană de flori la Monumentul Eroului Național al Columbiei, Simon Bolivar, supranumit aici ca și în alte țări ale Americii Latine „El libertador”.

Monumentul se află în incinta frumoasei grădini care împrejmuește casa în care a trăit Simon Bolivar, numită Quinta de Bolivar.

La sosire, președintele Nicolae Ceaușescu a scos la iveală, dintr-o mîna, o coroană de flori, dintr-alta, un buchet de flori de cîrmă austrieacă. De o parte și de alta se află alinații o gardă de onoare.

Este intonat Imnul de Stat al Republicii Socialiste România. Președintele Nicolae Ceaușescu, însoțit de ministrul afacerilor externe, George Macovescu, depune o coroană de flori la Monumentul Național al Columbiei.

Președintele Nicolae Ceaușescu și persoanele oficiale care îl însoțesc se opresc cîteva minute în Casa memorială Simon Bolivar. La plecare, președintele Nicolae Ceaușescu a semnat următoarele în cartea de onoare a căsușii-muzeu: „Aducem un omagiu eliberatorului Simon Bolivar, care a luptat pentru o Americă Latină independentă, liberă și suverană”.

Reportajul vizitei a fost realizat de MIRCEA MORĂRĂȘ, RADU PASCAL

Reportajul vizitei a fost realizat de MIRCEA MORĂRĂȘ, RADU PASCAL

Reportajul vizitei a fost realizat de MIRCEA MORĂRĂȘ, RADU PASCAL

Reportajul vizitei a fost realizat de MIRCEA MORĂRĂȘ, RADU PASCAL

Reportajul vizitei a fost realizat de MIRCEA MORĂRĂȘ, RADU PASCAL

Reportajul vizitei a fost realizat de MIRCEA MORĂRĂȘ, RADU PASCAL

Reportajul vizitei a fost realizat de MIRCEA MORĂRĂȘ, RADU PASCAL

Viața internațională

Lovitură de stat militară în Chile

Santiago de Chile 11 (Agerpres). — Agențiile internaționale de presă au anunțat că, la 11 septembrie, în Chile s-a produs o lovitură de stat militară împotriva guvernului legal al republicii. Potrivit aceluiași surse, comandanții forțelor armate terestre, navale și aeriene, precum și seful poliției au cerut președintelui Salvador Allende să-și prezinte demisia.

Vorbînd la posturile de radio, președintele Salvador Allende a declarat că este hotărît să apere guvernul legal și constituțional din Chile. Toate partidele care fac parte din Frontul Unitate a Sindicatelor din Chile, au făcut declarații prin care sprijină cu fermitate guvernul Allende.

Partidul Comunist din Chile a arătat într-o declarație că masele de chilieni sînt gata să zădărnicească acțiunea elementelor armate rebelle.

Potrivit știrilor transmise de postul național de radio, contrare de armată, s-a constituit o unită militară care a decretat starea de urgență pe întreg teritoriul țării, interzicînd circulația în timpul nopții. Toate aeroporturile chilene au fost închise, legăturile cu străinătatea fiind întrerupte.

S-a anunțat, de asemenea, că unități aeriene și terestre au atacat palatul prezidențial „Moneda”. Aici au avut loc ciocniri cu garda prezidențială.

Ulterior, junta militară a difuzat prin posturile de radio textul unei proclamații prin care cere ca președintele Salvador Allende să încredințeze imediat puterea forțelor armate.

Știri de ultimă oră informează că palatul „Moneda” a fost ocupat de forțele juntei militare și că unii membri ai guvernului au fost arestați. De asemenea, în diferite puncte ale capitalei chilene se înregistrează rafale de arme automate.

În legătură cu situația președintelui Allende, sînt difuzate știri de presă cu caracter contradictoriu: unele informează că Salvador Allende ar fi fost arestat, altele spun că ar fi fost destituit, iar alte agenții de presă transmise că președintele Republicii Chile s-ar fi refugiat la ambasada unei țări latino-americane.

Agencia Prensa Latina relatează că în cadrul centurilor industriale ale capitalei și în numeroase centre muncitorești grupuri de muncitori, constituiți pentru apărarea puterii populare, au intrat în stare de alarmă și răspund chemării de a apăra guvernul Unității Populare.

Agencia Inter-Press Service relatează că aproximativ 80.000 de muncitori din centurile industriale ale capitalei s-ar îndrepta spre centrul orașului.

Noul guvern bolivian

La Paz 11 (Agerpres). — Președintele Boliviei, Hugo Banzer, a făcut cunoscută componența noului guvern al țării, alcătuit, în majoritate, din colaboratorii sefului statului în fosta echipă ministerială. Schimbările survenite se referă la numirea unui nou ministru al muncii, Angel Lemio Liraceta, a unui nou ministru al finanțelor, în persoana președintelui Bancii Centrale a Boliviei, Armando Pinella, și a unui nou ministru al minelor și metalurgiei, Javier Bedregal Gutierrez. Se așteaptă, de asemenea, desemnarea unui nou titular al portofoliului informațiilor și sportului, singurul rămas deocamdată vacant.

Potrivit agențiilor Reuter și Prensa Latina, fiecare din cele două partide reprezentate în guvern — Falanga Socialista Boliviana (F.S.B.) și Mișcarea națională revoluționară (M.N.R.) — dețin, în noul cabinet, cîte cinci portofolii, restul fiind atribuit unor independenți sau unor membri ai forțelor armate.

La ceremonia depunerii jurămîntului de către noii miniștri, seful statului bolivian a arătat că aceștia vor trebui să se consacre, în primul rînd, unor sarcini „tehnice și administrative”, în vederea înlăturării programelor de dezvoltare socială și economică a țării. Totodată, el a subliniat că membrii guvernului nu vor putea candida la alegerile parlamentare de anul viitor, pentru a se garanta „desfășurarea normală a procesului electoral”.

Scurte știri externe

Londra 11 (Agerpres). — Un avion de tip „Hercules” aparținînd forțelor aeriene britanice s-a prăbușit luni după-amiază în apropierea bazei aeriene de la Coleraine. Toți cei cinci membri ai echipajului au pierit.

Cairo 11 (Agerpres). — Comandamentul politic unitar egiptean-libian, alcătuit din seții celor două state, a sîmuit, în conformitate cu prevederile acordului de uniune a Egiptului și Libiei, miniștrii rezidenți la Tripoli, și respectiv Cairo.

În același context al măsurilor privind îndeplinirea prevederilor proiectului de uniune a celor două țări, Comandamentul politic unitar a hotărît crearea unui Consiliu Superior al Planificării.

Washington 11 (Agerpres). — Savantul atomist Ralph E. Lapp, unul din creatorii bombei atomice americane, a declarat că introducea unor restricții în folosirea a paratelor de rază X, folosite pentru stabilirea diagnosticului în medicină, ar contribui la salvarea unui număr de aproximativ 50.000 de persoane pînă la sfîrșitul acestui secol, care mor din cauza radiațiilor.

Savantul american a cerut radiologilor și personalului medical să reducă folosirea aparatelor cu rază X în diagnosticarea diferitelor boli. În acest sens, el a arătat, că, în anul 1972, un număr de 50 de state au cheltuit peste 7,2 milioane dolari pentru aplicarea unor măsuri de control al radiațiilor, dar acestea nu au fost întotdeauna extinse la aparatele cu rază X folosite în medicină.

Bagdad 11 (Agerpres). — Primul ministru al Guvernului Revoluționar al Republicii Cuba, Fidel Castro, a sosit, luni seara, la Bagdad, într-o vizită oficială de 24 de ore, la invitația guvernului irakian.

Ouagadougou 11 (Agerpres). — În capitala Voltei Superioare — Ouagadougou — s-au încheiat luni lucrările Conferinței ministeriale a celor șase țări din Sahel (sudul Saharei) afectate de secetă.

Printre proiectele prioritare de interes regional, conferința ministerială a reținat construirea unor mari baraje pe fluviile Niger și Senegal, dezvoltarea căilor de comunicație între cele șase state, crearea unui fond special destinat finanțării acțiunilor de solidaritate.

Pekin 11 (Agerpres). — Președintele Republicii Populare Congo, Marien Ngouabi, a sosit într-o vizită oficială la Tripoli, la invitația președintelui Consiliului Comandamentului Revoluției din Libia, Moamer El Geddafi.

Pekin 11 (Agerpres). — Președintele Franței, Georges Pompidou, a sosit marți la Pekin pentru o vizită oficială în China, la invitația lui Dun Bîru, președinte interimar al R. P. Chineze și a lui Chi En-lai, premier al Consiliului de Stat al R. P. Chineze — transmite agenția China Nouă. La aeroport, președintele Pompidou a fost salutată de Chi En-lai, Wan Hui-xun, lao Wen-huan, Li Sien-nien, alți conducători chinezi.

Campionatul județean de fotbal

Seria I

UNIREA TALMACIU — METALURGICA SIBIU 1-0 (0-0)

Victorie meritată a metalurgistilor, care se găsesc la al treilea succes consecutiv în acest tur de campionat. Partida a fost deosebit de echilibrată și oaspeții au câștigat datorită unui plus de experiență competițională. De remarcat că toate cele cinci goluri au fost înscrise în prima repriză. Autori: Tone (min. 14) și Mureșan (min. 42), pentru gazde, Stingu (min. 10), Greavu (min. 17) și Lungu (min. 37, din 11 m).

ELECTRICA SIBIU — INDEPENDENȚA SIBIU 0-7 (0-4)

Independența a câștigat fără drept de apel în lupta unei echipe — Electrica — pe care am văzut s-o vedem o dată evoluind la nivelul cerințelor acestui campionat. Au înscris: Chiericiu (min. 5), Nitescu (min. 8), Păcurar (min. 28 și 37), Buga (min. 50 și 61) și Voinea (min. 77).

DINAMO SIBIU — BALANTA SIBIU 4-2 (2-0)

Dinamovistii au avut inițiativa pe tot parcursul celor 90 de minute de

CONSTRUCȚII SIBIU — METALURGICA SIBIU 1-0 (0-0)

După o repriză egală, a cărei notă caracteristică a fost lipsa de spectaculozitate, noi așteptăm că în partea a doua a meciului să vedem și... Forțurile noastre au marcat în cele două reprize, dar sînt egalizați de oaspeții din partea a doua a meciului. Partida a fost deosebit de echilibrată și oaspeții au câștigat datorită unui plus de experiență competițională. De remarcat că toate cele cinci goluri au fost înscrise în prima repriză. Autori: Tone (min. 14) și Mureșan (min. 42), pentru gazde, Stingu (min. 10), Greavu (min. 17) și Lungu (min. 37, din 11 m).

UNIREA OCNA SIBIULUI — STICLA AVRIG 3-1 (3-0)

Unirea este la prima sa victorie din actualul campionat. Prima repriză a aparținut gazdelor, a doua oaspeților, dar gazdele au știut să fructifice mai bine ocaziile. Autorii golurilor învingătorilor: Căldăraru (min. 12 și 17) și Popa (min. 21).

IMIX AGNITA — AUTOMECANICA MEDIAS 5-1 (2-0)

Dovedind o bună pregătire fizică și tactică fotbalistică de la IMIX au obținut o victorie categorică trecînd în

joc. El au prestat un joc bun iar numărul mare de goluri a făcut ca partida să fie atractivă. Au marcat: Săbăduș, Steva, Cîndea și Bărbănteanu pentru învingători, respectiv Damian și Barac.

ȘANTIERUL SIBIU — C.F.R. SIBIU 2-4 (2-2)

Meciul a avut o desfășurare palpitantă. În prima repriză ciferistic înscrise două goluri dar sînt egalizați. La partea a doua a partidului Șantierul cedază treptat, permițînd feroviarilor să mai marcheze două goluri. Tăușanu (2) a înscris pentru învingători, Văcerzan (2), Damian și Spătaru pentru învingători.

Seria a II-a

După ce în prima repriză inițiativa a aparținut gazdelor, după pauză copienii pun stăpînire pe joc și înscrise trei goluri. Victoriile oaspeților este pe deplin meritată. (Din min. 52 portarul gazdelor — Rusu — s-a accidentat grav și a fost înlocuit cu un jucător).

poziția de lider al seriei. Autorii golurilor: Zgahercea (min. 6, 67 și 83), Aramă (min. 62), Szabo (min. 21, autogol), respectiv Gărtner (min. 72).

GEAMUR MEDIAS — RECORD MEDIAS 1-1 (0-0)

Meci echilibrat, rezultat just. Ambele echipe au luptat pentru victorie, însă lipsa de eficacitate a făcut ca doar de două ori portarii să scoată mingea din plasă.

SPARTA MEDIAS — STARUINȚA MEDIAS 4-2 (2-1)

Derbiul medieșean a dat cîștig de cauză echipei Sparta care s-a dovedit mai incisivă, reușind să fructifice patru dintre ocaziile avute.

SPICUL SEICA MARE — CARBOSIN COPȘA MICA 2-3 (1-0)

După ce în prima repriză inițiativa a aparținut gazdelor, după pauză copienii pun stăpînire pe joc și înscrise trei goluri. Victoriile oaspeților este pe deplin meritată. (Din min. 52 portarul gazdelor — Rusu — s-a accidentat grav și a fost înlocuit cu un jucător).

PREZENTE ROMĂNEȘTI

Belgrad 11. — Corresponsentul Agerpres, Simion Morcovescu, transmite: Festivalul internațional de teatru de la Belgrad (B.I.T.E.F.), prestigioasă manifestație culturală internațională, organizată în fiecare an, cu scopul de a promova noile tendințe în teatru, a programat, spectacolul cu comedia „Treți frați venetieni”, de Antonio Mattuizzi-Collate, prezentat de un colectiv al Teatrului Național din București, în regia lui David Esrig.

De la începerea ediției din acest an a Festivalului, talentatul colectiv de actori români a reușit, prin arta interpretării, să cucerească sufragiile unui public cunosător, așa cum s-a întîmplat și la spectacolul de luni seara din sala Teatrului Experimental „Atelje 212”. De o deosebită apreciere s-au bucurat artiștii Silvia Popovici, George Dînică și Marin Moraru — ultimul reușind să dea viață, cu mult brio, celor trei personaje diferite —